

ERKLÆRING I

*Fælleserklæring om aktørerne i partnerskabet
(artikel 6)*

Parterne er enige om, at definitionen af civilsambundet kan variere markant afhængigt af de socioøkonomiske og kulturelle forhold i hver enkelt AVS-stat. De skønner dog, at bl.a. følgende organisationer kan omfattes af definitionen: menneskerettighedsgrupper og -organer, græsrodsorganisationer, kvindesammenslutninger, ungdomsorganisationer, organisationer for beskyttelse af børn, miljøbevægelser, landbrugerorganisationer, forbrugersammenslutninger, religiøse organisationer, udviklingsstøtteinstanser (ngo'er, uddannelses- og forskningsinstitutioner), kulturelle sammenslutninger og medierne.

ERKLÆRING II

Erklæring fra Kommissionen og Rådet for Den Europæiske Union om bestemmelsen om ulovlige indvandreres tilbagevenden og tilbagetagelse (artikel 13, stk. 5)

Artikel 13, stk. 5, berører ikke den interne kompetencefordeling mellem Fællesskabet og medlemsstaterne med hensyn til indgåelse af tilbagetagelsesaftaler.

ERKLÆRING III

Fælleserklæring om deltagelse i Den Blandede Parlamentariske Forsamling (artikel 17, stk. 1)

Parterne bekræfter Den Blandede Parlamentariske Forsamlings rolle med hensyn til at fremme og forsvare den demokratiske proces gennem dialog mellem parlamentsmedlemmer, og er enige om, at repræsentanter, der ikke er medlemmer af et parlament, som omhandlet i artikel 17 kun skal kunne deltage under ekstraordinære omstændigheder. Den Blandede Parlamentariske Forsamling skal godkende deltagelse af sådanne repræsentanter forud for hver samling.

ERKLÆRING IV

Erklæring fra Fællesskabet om finansieringen af AVS-sekretariatet

Fællesskabet bidrager til AVS-sekretariatets driftsudgifter via midlerne til det AVS-interne samarbejde.

ERKLÆRING V

Erklæring fra Fællesskabet om finansieringen af de blandede institutioner

Fællesskabet er klar over, at udgifter til tolkning ved møder og til oversættelse af dokumenter er udgifter, der fortrinsvis er affødt af dets egne behov, og det er rede til som førhen at afholde sådanne udgifter i forbindelse med møder i de institutioner, der er oprettet ved denne aftale, både når de finder sted på en medlemsstats område, og når de finder sted på en AVS-stats område.

ERKLÆRING VI

Erklæring fra Fællesskabet om protokollen om privilegier og immuniteter

Protokollen om privilegier og immuniteter er ud fra et folkeretligt synspunkt en multilateral retsakt. Eventuelle specifikke problemer, der måtte opstå i værtslandet med anvendelsen af nævnte protokol, skal dog løses ved bilateral aftale med denne stat.

Fællesskabet har noteret sig AVS-staternes anmodning om en ændring af visse bestemmelser i protokol nr. 2, navnlig bestemmelser om den status, der indrømmes personalet i AVS-sekretariatet, Centret for Virksomhedsudvikling (CVU) og Centret for Landbrugsudvikling (CLU).

Fællesskabet er villigt til sammen med AVS-staterne at søge at finde en passende løsning for så vidt angår AVS-staternes anmodning med det sigte at udarbejde et separat retligt instrument som nævnt ovenfor.

I denne sammenhæng skal værtslandet, uden at dette berører de nuværende fordele, som AVS-sekretariatet, CVU og CLU og deres personale er indrømmet,

- 1) udvise imødekommenhed med hensyn til fortolkningen af udtrykket »overordnet personale«, idet denne fortolkning fastlægges efter fælles overenskomst
- 2) anerkende de beføjelser, som formanden for AVS-Ministerrådet overdrager til formanden for AVS-EF-Ambassadørudvalget for at forenkle gennemførelsen af protokollens artikel 9
- 3) acceptere at indrømme personalet i AVS-sekretariatet, CVU og CLU visse lettelser i forbindelse med deres etablering i værtslandet